

**ZAPYTANIE OFERTOWE**  
**na zakup i dostawę środków czystości**

**Gmina Rudna zwraca się z zapytaniem ofertowym o cenę dostawy środków czystości  
na potrzeby Urzędu Gminy w 2019 roku.**

Wartość zamówienia nie przekracza wyrażonej w złotych kwoty 30 000 EURO.

Zgodnie z art. 4 pkt. 8 ustawy z dnia 29 stycznia 2004r. Prawo zamówień publicznych ( tj. Dz.U. z 2018r. poz. 1986 ze zm. ), **ustawy nie stosuje się.**

**I. Zamawiający**

Gmina Rudna

59-305 Rudna

NIP: 692-22-57-466

Tel. 76 7492 105

Fax. 76 7492 117

Poczta elektroniczna: ( e-mail ) [sekretariat@rudna.pl](mailto:sekretariat@rudna.pl)

Adres internetowy : [www.rudna.pl](http://www.rudna.pl)

[www.bip.rudna.pl](http://www.bip.rudna.pl)

**II. Przedmiot zapytania ofertowego**

Przedmiotem zamówienia jest sukcesywna dostawa fabrycznie nowych środków czystości w 2019 r. dla Urzędu Gminy w Rudnej, wyszczególnionych w Szczegółowym opisie przedmiotu zamówienia, stanowiącym załącznik do zapytania ofertowego.

**III. Termin realizacji**

1. Dostawy będą realizowane w terminie do 31.12.2019 r. od dnia podpisania umowy.
2. Termin dostawy do 3 dni roboczych od daty złożenia zamówienia przez Zamawiającego.
3. Dostawa realizowana będzie w godzinach pracy biura Zamawiającego tj. w godz. 7.30 – 15.30.

**IV. Warunki realizacji**

1. Środki czystości dostarczane będą zgodnie z zamówieniami częściowymi złożonymi przez Zamawiającego w formie pisemnej , faksowej, elektronicznej, na koszt Dostawcy.
2. Cena określona w ofercie powinna obejmować wszystkie koszty związane z realizacją przedmiotu zamówienia.
3. Zamawiający zastrzega sobie prawo do unieważnienia postępowania bez podania przyczyn.
5. Zamawiający zastrzega, że ilości artykułów wskazane w Szczegółowym opisie przedmiotu zamówienia są ilościami szacunkowymi służącymi do skalkulowania ceny oferty, porównania ofert oraz wyboru najkorzystniejszej oferty.
6. Gmina Rudna zaznacza, iż Dostawca może ulec zmianie w przypadku naruszenia zasad określonych w niniejszym zapytaniu.

**V. Forma składania ofert**

Ofertę należy złożyć na formularzu stanowiącym załącznik do zapytania ofertowego – Formularz ofertowy.

**VI. Miejsce składania ofert**

1. Ofertę należy dostarczyć do Urzędu Gminy w Rudnej:

- osobiście lub pocztą na adres: Plac Zwycięstwa 15, 59-305 Rudna, z dopiskiem „Oferta na środki czystości dla Urzędu Gminy w Rudnej w 2019 r.”

- przesłać mailem na adres : [sekretariat@rudna.pl](mailto:sekretariat@rudna.pl)

2. Ofertę należy złożyć do dnia 11 lutego 2019 r. do godz. 15,30 w pokoju nr 14.

3. Informacja o dokonanych wyborze najkorzystniejszej oferty zamieszczona zostanie na stronie internetowej Gminy Rudna [www.bip.rudna](http://www.bip.rudna).

5. Z wybranym dostawcą zostanie podpisana umowa w ciągu 3 dni od wyboru oferty.

**VII. Kryteria wyboru oferty**

Kryterium oceny ofert będzie wartość zamówienia brutto.

### VIII. Opis sposobu przygotowania oferty

W ofercie należy podać cenę jednostkową brutto oraz wartość, zgodnie z podanymi jednostkami miary. Oferta będzie podlegała ocenie tylko wtedy, gdy zawierała będzie ceny wszystkich artykułów wymienionych z Szczegółowym opisie przedmiotu zamówienia.

Oferta musi zawierać nazwę, numer NIP, KRS oraz dane kontaktowe (adres, telefon, e-mail) Dostawcy.

### IX. Ochrona danych osobowych

Zgodnie z art. 13 ust. 1 i 2 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str. 1), dalej „RODO”, Zamawiający informuje, że:

- administratorem danych osobowych Wykonawcy jest Gmina Rudna, Plac Zwycięstwa 15, 59-305 Rudna; tel. 76/74 92 100

- dane osobowe Wykonawcy przetwarzane będą na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c RODO w celu związanym z niniejszym postępowaniem o udzielenie zamówienia publicznego prowadzonym w trybie przetargu nieograniczonego;

- odbiorcami danych osobowych Wykonawcy będą osoby lub podmioty, którym udostępniona zostanie dokumentacja postępowania w oparciu o art. 8 oraz art. 96 ust. 3 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. – Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2018 poz. 1986 ze zm. ), dalej „ustawa Pzp”;

- dane osobowe Wykonawcy będą przechowywane, zgodnie z art. 97 ust. 1 ustawy Pzp, przez okres 4 lat od dnia zakończenia postępowania o udzielenie zamówienia, a jeżeli czas trwania umowy przekracza 4 lata, okres przechowywania obejmuje cały czas trwania umowy;

- obowiązek podania przez Wykonawcę danych osobowych bezpośrednio dotyczących Wykonawcy jest wymogiem ustawowym określonym w przepisach ustawy Pzp, związanym z udziałem w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego; konsekwencje niepodania określonych danych wynikają z ustawy Pzp;

- w odniesieniu do danych osobowych Wykonawcy decyzje nie będą podejmowane w sposób zautomatyzowany, stosowanie do art. 22 RODO;

Wykonawca posiada:

1. na podstawie art. 15 RODO prawo dostępu do danych osobowych dotyczących Wykonawcy;

2. na podstawie art. 16 RODO prawo do sprostowania danych osobowych dotyczących Wykonawcy

3. na podstawie art. 18 RODO prawo żądania od administratora ograniczenia przetwarzania danych osobowych z zastrzeżeniem przypadków, o których mowa w art. 18 ust. 2 RODO \*\*;

4. prawo do wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, gdy Wykonawca uzna, że przetwarzanie danych osobowych dotyczących Wykonawcy narusza przepisy RODO;

Wykonawcy nie przysługuje:

- w związku z art. 17 ust. 3 lit. b, d lub e RODO prawo do usunięcia danych osobowych;

- prawo do przenoszenia danych osobowych, o którym mowa w art. 20 RODO;

- na podstawie art. 21 RODO prawo sprzeciwu, wobec przetwarzania danych osobowych, gdyż podstawą prawną przetwarzania danych osobowych Wykonawcy jest art. 6 ust. 1 lit. c RODO.

Załączniki:

1/ Formularz ofertowy – zestawienie środków czystości na 2019 r.

2/ Projekt umowy

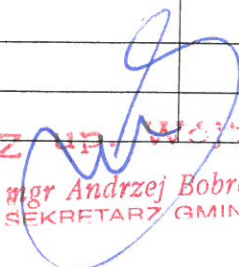
**z up. Wójta**  
**mgr Andrzej Bobrek**  
**SEKRETARZ GMINY**

## Załącznik nr 1 do zapytania ofertowego

## Formularz ofertowy – zestawienie środków czystości na 2019 r.

Nazwa firmy : .....  
 Adres: .....  
 Tel: .....  
 Emel.....  
 NIP:.....KRS: .....

L.p.	Nazwa artykułu	Opis artykułu	Ilość szacunkowa	Cena jednostkowa brutto w zł	Wartość brutto w zł
1.	Pasta do podłóg SIN – Past LUX	1000 g	10 szt.		
2.	Płyn do szyb CLIN z atomizerem	500ml	7 szt.		
3.	Mleczko do czyszczenia REKORD antybakteryjne	600 ml	8 szt.		
4.	Płyn do naczyń PUR	900 ml	15 szt.		
5.	Mleczko do czyszczenia Ludwik Spray do łazienek	750 ml	17 szt.		
6.	Proszek do szorowania REKORD	500 g	4 szt.		
7.	Płyn do WC TYTAN	5 l	10 szt.		
8.	Aerozol do mebli SIDOLUX niebieski	350 ml	20 szt.		
9.	Żel do rur KRET	500 g	7 szt.		
10.	Żel CILLT kamień rdza	420 g	5 szt.		
11.	Żel do WC DOMESTOS	750 ml	20 szt.		
12.	Krażek dezynfekujący DEZO DEX zapas	35 g	10 szt.		
13.	Krażek dezynfekujący DEZO DEX + koszyk	35g	8 szt.		
14.	Tabletki do zmywarki FINISH MEGA-PACK lub równoważne	60 szt	4 op.		
15.	Środek do mycia zmywarek	szt.	4 szt.		
16.	Sól do zmywarek	szt.	3 szt.		
17.	Nabłyszczacz do zmywarek	szt.	5 szt.		
18.	Odświeżacz powietrza ( SZYSZKA – zapas)	szt.	40 szt.		
19.	Odświeżacz powietrza ( SZYSZKA + wkład )	szt.	10 szt.		

  
 mgr Andrzej Bobrek  
 SEKRETARZ GMINY

20.	Odświeżacz powietrza aerozol BRAIT	400 ml	15 szt.		
21.	Ścierki z mikrowłókien MAGIA lub równoważne	szt.	10 szt.		
22.	Ściereczka do polerowania duża CARPOINT – fizelina polska do samochodu	szt.	2 szt.		
23.	Ścierki z mikrofibry do podłogi DOBRY DUSZEK lub równoważne	szt.	10 szt.		
24.	Ścierka do podłóg 60/100	szt.	2 szt.		
25.	Ściereczka A3 uniwersalna	szt.	2 szt.		
26.	Rękawice gumowe HARRY lub równoważne	Rozmiar M	12 szt.		
27.	Rękawice lateksowe	Rozmiar M 100 w 1 op.	5 op.		
28.	Worki na śmieci	120 l /25 sztuk w rolce	20 szt.		
	Worki na śmieci	60l/50 sztuk w rolce	20 szt.		
	Worki na śmieci	35l/50 sztuk w rolce	20 szt.		
29.	Papier toaletowy JUMBO, do pojemników Merida	Szary, 19 cm, 16 rolek /opakowanie	466 rolek		
30.	Ręczniki 3200 Z-Z białe ( dwuwarstwowa celuloza)	kartony	50 szt.		
31.	Zmywak gąbka średnia	szt.	5 szt.		
32.	Mop mikrofaza żółte ( uszy )	40 cm	8 szt.		
33.	Miotła + kij		2 szt.		
36.	Zmiotka z szufelką BENTOM lub równoważna	plastikowa	3 szt.		
37.	Druciak metalowy	szt.	3 szt.		
38.	Szczotka do WC komplet	okragła z pojemnikiem	4 szt.		
39.	Wiaderko plastikowe	10 l	2 szt.		
40.	Płyn CLASIC G 440 PERFEKT do szorowania płytek	1 l	2 szt.		
41.	Płyn BLITZ ORANGE BUZIL G-482 - uniwersalny środek czyszczący o zapachu pomarańczy lub innym	1 l	15 szt.		
42.	Płyn POLYBUZ TRENDY BUZIL -środek do mycia podłóg na bazie alkoholu DUFTNOTE TRENDY	1 l	15 szt.		
43.	Płyn BLITZ CITRO BUZIL- uniwersalny środek	1 l	20 szt.		

	czyszczący z zawartością alkoholu				
44.	Płyn do mycia podłóg WINTERINSE ( na sól)	4 l	1 szt.		
45.	Szczotka ręczna do szorowania	szt.	3 szt.		
46.	Płyn do prania dywanów 2 w1 VANISH lub równoważny	500 ml	2 szt.		
47.	Odplamiacz VANISH lub równoważny	1 l	1 szt.		
48.	Żel do WC BREFF	400 ml	2 szt.		
49.	WC TRO środek do dezynfekcji i wybielania	1 l	5 l.		
50.	Mydło w płynie ROKKO ( kremowe)	5 l	10 szt.		
51.	Mydło – antybakteryjne	1 l	5 l.		
52.	POWER WASH mydło w płynie	1 l	5 l.		
53.	Wash 'N' Shine (do nablyszczania ( posadzek)	4 l	1 szt.		
54.	Szampon z woskiem do mycia samochodu	1 l	4 szt.		
55.	Chusteczki nawilżające do samochodu	1 op.	10 szt.		
56.	Pianka do tapicerki skórzanej	Spray	2 szt.		
57.	Preparat do mycia felg samochodowych	Spray	2 szt.		
58.	Zapach samochodowy – AMBI PUR CAR	Spray	10 szt.		
59.	Balsam do czyszczenia wyrobów skórzanych	250 ml	2 szt.		
60.	Kosz z pedałem do łazienek	7 l	3 szt.		
61.	Kosz z pedałem	15 l	1 szt.		
62.	Kosz biurowy na śmieci (ażurowy)	16l	10 szt		
63.	Kosz na zużyte ręczniki	60 l	6 szt.		
64.	Ściągaczka do szyb	40 cm	1 szt.		
X	<b>Wartość całego zamówienia brutto</b>	-----	-----	-----	

1. Oświadczam, że zawarte w ofercie ceny zawierają wszystkie koszty związane z wykonaniem zamówienia, zgodnie z wymogami zapytania ofertowego i są cenami ostatecznymi.
2. Oświadczam, że zapoznaliśmy się z treścią zapytania, nie wnosimy do niego zastrzeżeń, uzyskaliśmy konieczne informacje potrzebne do przygotowania oferty. Oświadczam, że oferowane produkty odpowiadają wymaganiom określonym przez zamawiającego.
3. Oświadczamy, że firma jest płatnikiem podatku VAT o numerze identyfikacyjnym NIP.....
4. Oświadczam, że wypełniłem obowiązki informacyjne przewidziane w art. 13 lub art. 14 RODO<sup>1)</sup> wobec osób fizycznych, od których dane osobowe bezpośrednio lub pośrednio pozyskałem w celu ubiegania się o udzielenie zamówienia publicznego w niniejszym postępowaniu.

.....  
data, podpisy osób upoważnionych do reprezentowania wykonawcy

Z up. Wójta  
mgr Andrzej Bobrek  
SEKRETARZ GMINY



UMOWA Nr ..... 2019

zawarta w dniu ..... 2019 r. pomiędzy:

Gminą Rudna, z siedzibą w Rudnej Pl. Zwycięstwa 15,  
reprezentowanym przez :  
Wójta Gminy Rudna – Władysława Bigusa,

przy kontrasygnacie Skarbnika Gminy Rudna – Joanny Herbut

zwaną w dalszej części umowy „KUPUJĄCYM”  
a

zwanym w dalszej części umowy „SPRZEDAJĄCYM”.

Umowa zostaje zawarta na podstawie art. 4 pkt. 8 ustawy Prawo zamówień publicznych z dnia 29 stycznia 2004 r. ( t.j. Dz.U. z 2018r. poz. 1986 ze zm. ).

**§ 1**

1. Przedmiotem niniejszej umowy jest określenie zasad sprzedaży Kupującemu środków czystości wymienionych w załączniku nr 1 do niniejszej umowy, a także terminów i zasad dostarczania środków czystości oraz określenie zasad płatności za te środki.
2. Sprzedający oświadcza, że wszystkie towary o których mowa w niniejszej umowie są dobrej jakości i posiadają niezbędne atesty.

**§ 2**

1. Strony zgodnie ustalają, że Sprzedający zobowiązuje się na pisemne zamówienie Kupującego, dostarczyć w terminie nie dłuższym niż 3 dni wymienione w zamówieniu środki czystości. Wzór zamówienia stanowi załącznik nr 2 do niniejszej umowy.
2. Zamówienie o którym mowa w ust. 1 składane będą Sprzedającemu faksem bądź pocztą elektroniczną.
3. Za datę złożenia zamówienia uznaje się datę nadania faksu, bądź wprowadzenia zamówienia do systemu teleinformatycznego w przypadku zamówienia pocztą elektroniczną.

**§ 3**

1. Sprzedający będzie dostarczał Kupującemu zamówione środki czystości na własny koszt i ryzyko w terminie do 3 dni od dnia złożenia zamówienia w ilościach wynikających z zamówienia, przy zachowaniu zasady, że ilość końcowa jest krotnością najmniejszego opakowania stosowanego przez producenta.
2. Na pisemne żądanie Kupującego, Sprzedający uwzględni zmiany ilościowe złożonego zamówienia w granicach +/- 10 %.
3. O zmianie w zamówieniu o której mowa w ust. 2 Kupujący powiadomi Sprzedającego faxem lub pocztą elektroniczną. Postanowienia § 2 ust. 3 stosuje się odpowiednio.
4. Sprzedający realizuje zamówienie uwzględniające zmiany, w terminie do trzech dni od daty otrzymania informacji o zmianach.
5. Sprzedający udziela Kupującemu gwarancji na zakupione materiały, zgodnie z gwarancją udzieloną przez ich producentów.
6. W przypadku stwierdzenia przez Kupującego, że dostarczone materiały są niezgodne z treścią zamówienia bądź są wadliwe lub niezgodne z umową, pisemnie złoży Sprzedającemu reklamację. W takim przypadku, Sprzedający w terminie 3 dni od dnia sporządzenia reklamacji uzupełni dostawę o brakujące środki bądź wymieni wadliwe materiały na wolne od wad.

Z up. Wójta  
mgr Andrzej Bobrek  
SEKRETARZ GMINY

#### § 4

1. Kupujący zobowiązuje się zapłacić Sprzedawcy każdorazowo cenę sprzedaży, stanowiącą iloczyn cen jednostkowych zamówionych i dostarczonych środków czystości oraz ilości dostarczonych środków. Wartość umowy nie może przekroczyć kwoty ..... zł słownie : .....
2. Zapłata ceny sprzedaży nastąpi każdorazowo na podstawie faktury VAT wystawionej przez Sprzedającego, po pisemnym potwierdzeniu przez Kupującego odbioru środków czystości.
3. Sprzedający jest związany ofertą cenową za przedmiot umowy przez okres trwania umowy licząc od dnia podpisania niniejszej umowy i zmiana cen jednostkowych może nastąpić wyłącznie za zgodą Kupującego z ważnych powodów, których nie można było przewidzieć w chwili zawarcia umowy.

#### § 5

1. Strony ustalają odpowiedzialność Sprzedającego za niewykonanie lub nienależyte wykonanie umowy w formie kar umownych, i tak :
  - a) Sprzedający zapłaci Kupującemu karę umowną w wysokości 1 % od wartości brutto materiałów objętych zamówieniem za każdy dzień opóźnienia w ich dostarczeniu w stosunku do terminu określonego w § 3 ust. 1.
  - b) Sprzedający zapłaci Kupującemu karę umowną w wysokości 2 % od wartości brutto materiałów objętych zamówieniem za każdy dzień opóźnienia w ich dostarczeniu w przypadku o którym mowa w § 3 ust. 6.
2. W przypadku nie dostarczenia środków czystości zgodnie z zamówieniem, w terminie o którym mowa w § 3 ust. 1, Kupujący będzie uprawniony do zakupu środków objętych zamówieniem u innego dostawcy, a Sprzedający zwróci Kupującemu różnicę pomiędzy ceną uiszczoną przez Kupującego a ceną jaką zobowiązany byłby zapłacić Sprzedającemu na podstawie niniejszej umowy.
4. Niezależnie od kar umownych Kupujący może dochodzić odszkodowania uzupełniającego na zasadach ogólnych.

#### § 6

Wykonawca oświadcza, że jest czynnym podatnikiem podatku VAT posiadającym nr NIP i zobowiązuje się utrzymać taki status do dnia wystawienia faktury za wykonanie przedmiotu niniejszej umowy. W przypadku naruszenia w/w zobowiązania, Zamawiający uiszczy Wykonawcy wynagrodzenie w wysokości netto, bez podatku VAT wskazanego w fakturze, a Wykonawca niniejszym wyraża na to zgodę.

Wynagrodzenie zostanie zapłacone przez Zamawiającego w terminie ..... dni od daty dostarczenia do jego siedziby prawidłowo wystawionej faktury VAT przelewem na rachunek bankowy Wykonawcy o numerze ..... prowadzonym w banku .....

#### § 7

W przypadku nienależytego wywiązywania się z obowiązków umownych przez Sprzedającego, Kupujący zastrzega sobie prawo odstąpienia od umowy.

#### § 8

Zgodnie z art. 13 ust. 1 i 2 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str. 1), dalej „RODO”, Zamawiający informuje, że:

- administratorem danych osobowych Wykonawcy jest Gmina Rudna, Plac Zwycięstwa 15, 59-305 Rudna; tel. 76/74 92 100

- dane osobowe Wykonawcy przetwarzane będą na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c RODO w celu związanym z niniejszym postępowaniem o udzielenie zamówienia publicznego prowadzonym w trybie przetargu nieograniczonego;

- odbiorcami danych osobowych Wykonawcy będą osoby lub podmioty, którym udostępniona zostanie dokumentacja postępowania w oparciu o art. 8 oraz art. 96 ust. 3 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. – Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2018 poz. 1986 ze zm. ), dalej „ustawa Pzp”;

- dane osobowe Wykonawcy będą przechowywane, zgodnie z art. 97 ust. 1 ustawy Pzp, przez okres 4 lat od dnia zakończenia postępowania o udzielenie zamówienia, a jeżeli czas trwania umowy przekracza 4 lata, okres przechowywania obejmuje cały czas trwania umowy;

- obowiązek podania przez Wykonawcę danych osobowych bezpośrednio dotyczących Wykonawcy jest wymogiem ustawowym określonym w przepisach ustawy Pzp, związanym z udziałem w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego; konsekwencje niepodania określonych danych wynikają z ustawy Pzp;
- w odniesieniu do danych osobowych Wykonawcy decyzje nie będą podejmowane w sposób zautomatyzowany, stosowanie do art. 22 RODO;

Wykonawca posiada:

1. na podstawie art. 15 RODO prawo dostępu do danych osobowych dotyczących Wykonawcy;
2. na podstawie art. 16 RODO prawo do sprostowania danych osobowych dotyczących Wykonawcy
3. na podstawie art. 18 RODO prawo żądania od administratora ograniczenia przetwarzania danych osobowych z zastrzeżeniem przypadków, o których mowa w art. 18 ust. 2 RODO \*\*;
4. prawo do wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, gdy Wykonawca uzna, że przetwarzanie danych osobowych dotyczących Wykonawcy narusza przepisy RODO;

Wykonawcy nie przysługuje:

- w związku z art. 17 ust. 3 lit. b, d lub e RODO prawo do usunięcia danych osobowych;
- prawo do przenoszenia danych osobowych, o którym mowa w art. 20 RODO;
- na podstawie art. 21 RODO prawo sprzeciwu, wobec przetwarzania danych osobowych, gdyż podstawą prawną przetwarzania danych osobowych Wykonawcy jest art. 6 ust. 1 lit. c RODO.

### § 9

Postanowienia niniejszej umowy, za wyjątkiem § 4 ust. 3, będą miały zastosowanie również do zamówień składanych przez Kupującego na środki czystości, nie wymienione w załączniku nr 1.

W takim przypadku jednak, Sprzedający udzieli Kupującemu upustu w wysokości....% (słownie: .....).

2. Niniejsza umowa zostaje zawarta od dnia podpisania umowy do 31 grudnia 2019 r.
3. Wszelkie zmiany warunków niniejszej umowy wymagają zgody obu stron na piśmie, pod rygorem nieważności.
4. W sprawach nie uregulowanych niniejszą umową mają zastosowanie przepisy Kodeksu Cywilnego.
5. Wszelkie spory wynikłe z niniejszej umowy strony zobowiązują się rozwiązać polubownie, a w przypadku, gdy okaże się to niemożliwe, do rozstrzygnięcia sporu będzie właściwy sąd dla siedziby Kupującego.
6. Niniejszą umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach po jednym egzemplarzu dla każdej ze stron.

**KUPUJĄCY :**

**SPRZEDAJĄCY**

.....

.....

Z up. Wójta  
mgr Andrzej Bobrek  
SEKRETARZ GMINY

